

17.10.2019 / 17.10.2019

CONTRACT DE VÂNZARE
NR. 7525/17.10.2019

În temeiul prevederilor:

- Hotărârii Consiliului Local Sector 3 nr. 491/15.10.2019

- art. 31 din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice;

- Norme procedurale interne în vederea atribuirii de către Direcția Generală de Salubritate Sector 3, către întreprinderile publice având ca autoritate tutelară Sectorul 3 al Municipiului București a contractelor/ acordurilor-cadru având ca obiect executia de lucrări și /sau prestarea de servicii/ furnizare produse: Art.25, Dispoziții finale: (2) În cazul în care se identifică norme legale incidente cu privire la modalitatea de atribuire și încheiere a contractelor/ acordurilor -cadru de lucrări și/sau servicii/furnizare produse, prevederile acestora vor prevala prezentelor norme procedurale interne;

- Titlului IX – Capitolul I- Contractul de Vânzare din Codul Civil.

Se încheie prezentul contract de vânzare, între:

DIRECȚIA GENERALĂ DE SALUBRITATE SECTOR 3, cu sediul în București, [redacted]
[redacted] Sector 3, cod fiscal [redacted] cont [redacted] deschise
la [redacted] reprezentată de [redacted] Director General în calitate de cumpărător,

și

SMART CITY INVEST S3 SRL, cu sediul în [redacted] Sector 3, București,
[redacted] nr. Înreg. Reg. Comerțului [redacted] 7, Cont [redacted], deschis la [redacted]
[redacted] reprezentată de [redacted] -Președinte CA, în calitate de vânzător

Cu respectarea următoarelor clauze:

2. Definitii

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. *contract* - prezentul contract și toate anexele sale; Vânzarea este contractul prin care vânzătorul transmite sau, după caz, se obligă să transmită cumpărătorului proprietatea unui bun în schimbul unui preț pe care cumpărătorul se obligă să îl plătească.
- b. *cumpărător și vânzător* - partile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. *prețul contractului* - prețul platibil vânzătorului de către cumpărător, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. *viciu ascuns* - este ascuns acel viciu care, la data predării, nu putea fi descoperit, fără asistență de specialitate, de către un cumpărător prudent și diligent
- e. *forta majora* - un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datorează greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțativă. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre parti;
- f. *cazul fortuit* - un eveniment care nu poate fi prevăzut și nici împiedicat de către cel care ar fi fost chemat să răspundă dacă evenimentul nu s-ar fi produs și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului de către una dintre părți; este considerat caz fortuit atunci când cauza producerii prejudiciului este circumscrisă unor împrejurări obiective care privesc însăși natura internă a lucrului sau sfera de activitate, control sau influență a debitorului obligației
- g. *zi* - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul principal al contractului

4.1. Vânzătorul se obligă să transmită cumpărătorului proprietatea bunurilor identificate în anexa prezentului contract. Cumpărătorul se obligă să achite prețul fiecărui bun cumpărat, în conformitate cu prevederile Hotărârii Consiliului Local Sector 3 nr. 491/15.10.2019.

5. Pretul contractului

5.1. Preturile unitare ale bunurilor cumpărate sunt identificate în anexa prezentului contract care face parte integrantă din acesta și sunt în conformitate cu prevederile Hotărârii Consiliului Local Sector 3 nr. 491/15.10.2019.

5.2. Prețul total al contractului este în cuantum de 2.278.793,03 lei la care se adaugă TVA în cuantum de 432.970,68. Valoarea totală a contractului inclusiv TVA este de 2.711.763,71 lei.

5.3. Serviciile auxiliare necesare a fi realizate în vederea îndeplinirii obiectului prezentului contract, inclusiv cheltuielile cu predarea bunurilor, sunt incluse în prețul unitar al fiecărui bun și nu pot face obiectul unor plăți suplimentare.

6. Durata contractului

6.1. Prezentul contract de vânzare intră în vigoare de la data semnării acestuia de către ambele părți și se finalizează la data predării tuturor bunurilor care fac obiectul prezentului contract, respectiv la data executării tuturor obligațiilor contractuale de către părți.

7. Executarea contractului

7.1. Executarea contractului începe după semnarea lui de către ambele părți.

8. Documentele contractului

8.1. Documentele contractului sunt:

- Anexa nr.1 privind prețul acestuia;
- Anexa nr.2 privind garanțiile aferente produselor (acolo unde este cazul).
- Oferta transmisă;
- Hotărârea Consiliului Local Sector 3 nr. 491/15.10.2019
- Proces verbal de predare-primire;

9. Obligațiile principale ale vânzătorului

9.1. Vânzătorul are următoarele obligații principale:

- A. să transmită proprietatea bunurilor
- B. să predea bunurile
- C. să îl garanteze pe cumpărător contra evicțiunii și viciilor bunurilor.

9.2. Transmiterea proprietății bunurilor:

9.2.1. Proprietatea se strămută de drept cumpărătorului în momentul emiterii facturii de către vânzător și acceptării acesteia de către cumpărător, chiar dacă prețul nu a fost plătit.

9.2.2. Până la predarea-primirea bunurilor care fac obiectul prezentului contract răspunderea cu privire la bunurile care fac obiectul prezentului contract cade în sarcina vânzătorului.

9.3. Predarea bunurilor

9.3.1. Predarea se face prin punerea bunurilor vândute la dispoziția cumpărătorului, împreună cu tot ceea ce este necesar, după împrejurări, pentru exercitarea liberă și neîngrădită a posesiei;

9.3.2. Predarea se va face la adresa – Strada Releului nr.4, Sector 3, prin semnarea de către părți a unui proces-verbal.

9.4. Garantarea contra evicțiunii și viciilor bunurilor

9.4.1. Cumpărătorul are obligația ca imediat după preluare să verifice starea bunurilor. Dacă în urma verificării se constată existența unor vicii aparente, cumpărătorul trebuie să îl informeze pe vânzător despre acestea fără întârziere. În lipsa informării, se consideră că vânzătorul și-a executat întocmai această obligație

9.4.2. Cumpărătorul poate cere rezoluțiunea vânzării dacă a fost evins în totalitate de bunuri sau de o parte a acestora îndeajuns de însemnată încât, dacă ar fi cunoscut evicțiunea, el nu ar mai fi încheiat contractul. Odată cu rezoluțiunea, cumpărătorul poate cere restituirea prețului și repararea prejudiciului suferit.

9.4.3. Vânzătorul garantează cumpărătorul contra oricăror vicii ascunse care fac bunurile vândute improprii întrebuințării la care sunt destinate sau care le micșorează în asemenea măsură întrebuințarea sau valoarea încât, dacă le-ar fi cunoscut, cumpărătorul nu le-ar fi cumpărat sau ar fi dat un preț mai mic. Garanția este datorată dacă viciul sau cauza lui exista la data predării bunurilor. Vânzătorul nu datorează garanție contra viciilor pe care cumpărătorul le cunoștea la încheierea contractului.

9.4.4. Vânzătorul este obligat să garanteze contra viciilor ascunse, chiar și atunci când nu le-a cunoscut.

9.4.5. Cumpărătorul care a descoperit viciile ascunse ale bunurilor este obligat să le aducă la cunoștința vânzătorului într-un termen maxim 30 zile de la constatarea acestora, sub sancțiunea decăderii din drepturile ce i se cuvîn.

9.4.6. În temeiul obligației vânzătorului de garanție contra viciilor, cumpărătorul poate obține, după caz:

- a) înlăturarea viciilor de către vânzător sau pe cheltuiala acestuia;
- b) înlocuirea bunului vândut cu un bun de același fel, însă lipsit de vicii;
- c) reducerea corespunzătoare a prețului;
- d) rezoluțiunea parțială sau totală a vânzării.

9.5. Garanția pentru buna funcționare

9.5.1. Vânzătorul cedează cumpărătorului dreptul cu privire la garanția pentru buna funcționare a bunurilor vândute.

9.5.2. Cumpărătorul are obligația de a respecta condițiile cu privire la acordarea și menținerea garanției pentru buna funcționare, acordate de către furnizorul vânzătorului;

9.5.3. Odată cu predarea bunurilor, vânzătorul se eliberează de garanția pentru buna funcționare și nu răspunde dacă din culpa sa cumpărătorul pierde dreptul la garanția pentru buna funcționare din cauza nerespectării condițiilor specifice.

10. Obligațiile principale ale cumpărătorului

10.1. Cumpărătorul are următoarele obligații principale:

- a) să plătească prețul bunurilor vândute;
- b) să plătească prețul vânzării.

10.2. Preluarea bunurilor vândute se va realiza prin semnarea procesului verbal de predare-primire a bunurilor prevăzute în anexa prezentului contract.

10.3. Plata prețului vânzării

10.3.1. Cumpărătorul va plăti integral prețul prezentului contract în termen de maxim 12 luni de la predarea-primirea bunurilor care fac obiectul prezentului contract.

10.3.2. Cumpărătorul care află de existența unei cauze de evicțiune este îndreptățit să suspende plata prețului până la încetarea tulburării sau până când vânzătorul oferă o garanție corespunzătoare. Cumpărătorul nu poate suspenda plata prețului dacă a cunoscut pericolul evicțiunii în momentul încheierii contractului sau dacă în contract s-a prevăzut că plata se va face chiar în caz de tulburare.

11. Sancțiuni pentru neindeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, vânzătorul nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate, atunci cumpărătorul are dreptul de a deduce din valoarea contractului o dobândă legală penalizatoare la nivelul ratei lunare a dobânzii de referință stabilită de BNR, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor. Aceasta perioadă se va considera ca începe la data la care era scadentă îndeplinirea obligației contractuale și se calculează până la data executării obligației.

11.2. În cazul în care, din vina sa exclusivă, cumpărătorul nu își onorează facturile în termenul stabilit, vânzătorul are dreptul de a solicita plata dobanzii legale penalizatoare la nivelul ratei lunare a dobanzii de referință stabilită de BNR din valoarea facturii neachitate, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor. Această perioadă se va considera că începe la data scadenței facturii și se calculează până la data efectuării plății

12. Amendamente

12.1. Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

12.2. Modificările contractului se vor face doar prin act adițional, cu acordul ambelor părți și cu respectarea prevederilor legale în vigoare la data încheierii acestuia.

12.3. Niciun act adițional nu poate fi încheiat retroactiv. Orice modificare a contractului care nu ia forma unui act adițional sau care nu respectă prevederile prezentului contract, va fi considerată nulă.

13. Suspendarea contractului

13.1. În cazul în care executarea contractului este viciată de erori substanțiale, nereguli sau de fraudă, cumpărătorul va suspenda executarea prezentului contract.

13.2. În cazul în care erorile substanțiale, neregulile sau fraudă, sunt imputabile vânzătorului, cumpărătorul poate suplimentar suspendării, să refuze efectuarea plăților sau poate proceda la recuperarea sumelor deja plătite, proporțional cu gravitatea erorilor, neregulilor sau fraudei.

14. Forța majoră și cazul fortuit

14.1. Forța majoră și cazul fortuit exonerează partile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract pe toată perioada în care aceasta acționează.

14.2. Îndeplinirea contractului sau a anumitor obligații contractuale va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore sau a cazului fortuit, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

14.3. Partea contractantă care invocă forța majoră sau cazul fortuit are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

14.4. Partea contractantă care invocă forța majoră sau cazul fortuit, are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 3 zile de la încetare.

14.5. Dacă forța majoră sau cazul fortuit acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 30 de zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

14.6. Nu va reprezenta o încălcare a obligațiilor din contractul de către oricare din părți situația în care executarea obligațiilor este împiedicată de împrejurări de forță majoră sau caz fortuit care apar după data semnării contractului de către părți.

14.7. Dacă oricare parte consideră că au intervenit împrejurări de forță majoră sau caz fortuit, care pot afecta îndeplinirea obligațiilor sale, va notifica imediat celeilalte părți cu privire la natura, durata probabilă și efectul probabil al împrejurării de forță majoră sau caz fortuit. În lipsa unor instrucțiuni scrise contrare ale cumpărătorului, vânzătorul va continua îndeplinirea obligațiilor sale în baza contractului în măsura în care acest lucru este posibil în mod rezonabil și va căuta toate mijloacele rezonabile alternative, pentru îndeplinirea obligațiilor sale care nu sunt afectate de evenimentul de forță majoră sau caz fortuit.

15. Cesiunea

15.1. În prezentul contract este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract, fiind posibilă numai cu acordul expres al debitorului cedat, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

15.2. Cesiunea nu va exonera vânzătorul de nicio responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

16. Protecția datele cu caracter personal

16.1 Partile convin asupra dreptului reciproc de a face publice clauzele prezentului contract prin publicarea acestora pe site-u propriu si implicit de a prelucra datele cu caracter personal in raport cu obligatiile contractuale si ale Regulamentului U.E 679/2016.

1. Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

2. Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau imputernicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii.

Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia,
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

3. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemena perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespondentă realizării obiectului principal al contractului.

4. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrarea datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contractul încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

16.2 Orice modificare a prezentului contract se va face prin consimțământul ambelor părți contractante, prin act adițional.

17. Comunicări

17.1. Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

17.2. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

17.3. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

18. Soluționarea litigiilor

18.1. Părțile vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neînțelegere sau disputa care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătura cu îndeplinirea contractului.

18.2. Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

19. Limba care guvernează contractul

19.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

20. Legea aplicabila contractului

20.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

20.2. Vanzatorul va respecta si se va supune tuturor legilor si reglementarilor din Romania, precum si reglementarilor directe aplicabile ale CE, jurisprudenței Curții Europene de Justiție și a Tribunalului de Primă Instanță și se va asigura că personalul său, salariat sau contractat de acesta, conducerea sa, subordonații acestuia, și salariații din teritoriu vor respecta și se vor supune de asemenea aceluiași legi și reglementări. Vanzatorul va despăgubi cumpărătorul în cazul oricăror pretenții și acțiuni în justiție rezultate din orice încălcări ale prevederilor în vigoare de către acesta, personalul său, salariat sau contractat de acesta, inclusiv conducerea sa, subordonații acestuia, precum și salariații din teritoriu.

Partile au inteles sa incheie astazi, 17.10.2019 prezentul contract de vanzare in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

Comprator
Direcția Generală de Salubritate Sector 3

Director General
Marius DIMITRIE

Director Direcția Administrativă
Septimiu Mihai BADIU

Director Direcția Salubritate și Dezapezire
Catalin Stefan DOROJAN

Șef Serviciul Juridic, Contencios și Resurse Umane
Roxana Beatrice SMADA

Șef Biroul Economic
Victoria PETRE

Sef Serviciu Achizitii, Administrativ și Urmărire Contracte
Ana RUTAN

Vanzator
SMART CITY INVEST S3 SRL
Președinte CA
Simona Andreea BALASA



Nr. Crt.	Denumire utilaje	Pret lei fara TVA	TVA (LEI)	Pret lei cu TVA
1	Sistem de automatizare pentru evacuare	132,396.86	25,155.40	157,552.26
2	Banda transportatoare cu structura de aluminiu	24,303.96	4,617.75	28,921.71
3	Banda elevatoare si transportatoare	106,940.82	20,318.76	127,259.58
4	Tocator electric stationar	617,006.48	117,231.23	734,237.71
5	Ciur rotativ 518F electric/stationar + cadru metalic	510,332.59	96,963.19	607,295.78
6	Separator cu aer	119,937.50	22,788.13	142,725.63
7	Banda de sortare manuala dotata cu banda de alimentare + cadru metalic	180,183.59	34,234.88	214,418.47
8	Separator neferoase EDDY current	119,937.50	22,788.13	142,725.63
9	Panou de comanda cu automat programabil	110,342.50	20,965.08	131,307.58
10	Intorcator de brazde	357,411.23	67,908.13	425,319.36
	TOTAL	2,278,793.03	432,970.68	2,711,763.71


 Direcția Generală de Salubritate Sector 3
 Director General

Director Direcția Administrativă

Director Direcția Salubritate și Dezapezire

Șef Serviciul Juridic, Contencios și Resurse Umane

Șef Biroul Economic

Șef Serviciu Achiziții, Administrativ și Urmărire Contracte

Vânzător
 SMART CITY INVEST S3 SRL
 Președinte CA

